



ul. Władysława Łokietka 11, 50-243 Wrocław
tel. (71) 343 65 01, (71) 395 80 10

dwkz@dwkz.pl
ePUAP: /dwkz/skrytka
<http://wosoz.ibip.wroc.pl/public/>



Wrocław, 13 października 2023 r.

WZN.5142.762.2023.DB

RKR: 44533 / 2023

DECYZJA NR 2791 / 2023

POZWOLENIE NA PROWADZENIE ROBÓT BUDOWLANYCH PRZY ZABYTKU WPISANYM DO REJESTRU ZABYTKÓW

Na podstawie art. 89 pkt 2, art. art. 91, ust. 4, pkt 4 art. 36, ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (t.j. Dz. U. 2022, poz. 840), § 13 rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (t.j. Dz. U. z 2021, poz. 81) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. 2023, poz. 775), po rozpatrzeniu wniosku z 05.10.2023 r. Pana Grzegorza Tomaszczyka, Komput Komputerowa Pracownia Projektowa Grzegorz Tomaszczyk, al. gen. Józefa Hallera 153a/7, 53-201 Wrocław, występującego w imieniu Uniwersytetu Wrocławskiego, pl. Uniwersytecki 1, 50-137 Wrocław, posiadającej tytuł prawny do korzystania z zabytku, o udzielenie pozwolenia na prowadzenie robót budowlanych polegających na remoncie instalacji zewnętrznych na dziedzińcu wewnętrznym zabytkowego obiektu **biblioteki Uniwersytetu Wrocławskiego przy ul. św. Jadwigi 3/7 we Wrocławiu**, wpisanego do rejestru zabytków pod nr **A/5298/35, decyzją z 26.10.1961**, dz. nr 35/4, ar. 26, obr. Stare Miasto, m. Wrocław, oraz po ocenie danych przedstawionych we wniosku i załącznikach do niego,

udzielam pozwolenia

Uniwersytetowi Wrocławskiemu, pl. Uniwersytecki 1, 50-137 Wrocław, na prowadzenie robót budowlanych polegających na remoncie instalacji zewnętrznych kanalizacji sanitarnej, deszczowej, ogólnospławnej i wodociągowej na dziedzińcu budynku przy ul. św. Jadwigi 3/7, dz. nr 35/4, ar. 26, obr. Stare Miasto, zgodnie z zakresem i w sposób wskazany we wniosku oraz dokumentacji:

- *Projekt zagospodarowania terenu; Nazwa zamierzenia: remont instalacji zewnętrznych kanalizacji sanitarnej, deszczowej, ogólnospławnej, wodociągowej; Adres: ul. św. Jadwigi 3/4, Projektant: mgr inż. Grzegorz Tomaszczyk, 08.2023, stanowiący załącznik nr 1 do niniejszej decyzji.*

Termin ważności pozwolenia: 31.12.2025 r.

Decyzję wydaje się pod następującymi warunkami:

1. Dla prac ziemnych związanych z inwestycją wymagane jest przeprowadzenie ratowniczych badań archeologicznych - architektonicznych, obejmujących stały nadzór archeologiczny i w razie konieczności ratownicze badania archeologiczne metodą wykopaliskową, a w razie odkrycia pochówków i szczątków kostnych należy przeprowadzić badania antropologiczne

za pozwoleniem Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków. Pozwolenie to należy uzyskać przed pozwoleniem na budowę lub przed uzyskaniem zaświadczenia potwierdzającego akceptację przyjęcia zgłoszenia wykonywania robót budowlanych. Wniosek o wydanie pozwolenia na ratownicze badania archeologiczne winien zawierać dane i dokumenty, wymagane rozporządzeniem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz. U. z 2021 poz. 81). Wzór wniosku na stronie wosoz.ibip.wroc.pl;

2. W przypadku odkrycia zabytkowych relikwów architektury, należy liczyć się z koniecznością ich zachowania i zmiany trasy sieci.
3. Zawiadomienia Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu o terminie rozpoczęcia i zakończenia wskazanych w pozwoleniu prac;
4. Niezwłocznego zawiadomienia Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu o zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia wskazanych w pozwoleniu prac;
5. Niezwłocznego zawiadomienia Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu o zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia wskazanych w pozwoleniu prac.

UZASADNIENIE

Pismem z dnia 11.08.2023 r., Pan Grzegorz Tomaszczyk, reprezentujący Uniwersytet Wrocławski, wystąpił o uzgodnienie inwestycji polegającej na remoncie instalacji zewnętrznych kanalizacji sanitarnej, deszczowej, ogólnospławnej i wodociągowej na dziedzińcu budynku przy ul. św. Jadwigi 3/7, dz. nr 35/4, ar. 26, obr. Stare Miasto.

Teren planowanej inwestycji znajduje się na dziedzińcu dawnego klasztoru w zespole klasztornym Kanoników Regularnych, wpisanego do rejestru zabytków pod nr **A/5298/35** decyzją z 26.10.1961 (obecnie biblioteki Uniwersytetu Wrocławskiego), w granicach **historycznego układu urbanistycznego Przedmieścia Odrzańskiego wraz z Wyspą Mieszczańską i Wyspami Odrzańskimi**, stanowiącego część Śródmieścia we Wrocławiu, chronionego na podstawie wpisu do gminnej ewidencji zabytków prowadzonej na podstawie Zarządzenia nr 12549/14 Prezydenta Wrocławia z dnia 24 listopada 2014 r. oraz historycznego centrum Wrocławia uznanego za **Pomnik Historii** zarządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z 8 września 1994 r., a także w obrębie **parku kulturowego „Stare Miasto”** przyjętego uchwałą nr LVI/1465/14 Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 10 kwietnia 2014 r., ze zmianami. Na terenie planowanej inwestycji obowiązują zapisy **miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego OSTRÓW TUMSKI - WYSPY - OGRÓD BOTANICZNY we Wrocławiu**, uchwalonego uchwałą nr XIII/442/99, Rady Miejskiej Wrocławia z 21 października 1999 roku.

Planowane zamierzenie jest zlokalizowane na terenie intensywnego osadnictwa pradziejowego i historycznego zabytku archeologicznego jakim jest zespół Wysp Odrzańskich, wpisany do rejestru zabytków pod nr 678/213 decyzją z dnia 12.05.1967 r.

Zgodnie z art. 36 ust. 1 pkt. 1 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami, pozwolenia wojewódzkiego konserwatora zabytków wymaga prowadzenie robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru. W związku z tym pełnomocnik w dniu 05.10.2023 r. złożył wniosek o wydanie pozwolenia na realizację inwestycji.

Po rozpatrzeniu akt sprawy zakres planowanych prac został dopuszczony ze stanowiska konserwatorskiego pod warunkami opisanymi w sentencji niniejszej decyzji.

POUCZENIE:

1. Niniejsze pozwolenie nie zwalnia z obowiązku uzyskania pozwolenia na budowę (art. 36 ust. 8 ww. ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami);
2. Kto bez pozwolenia wojewódzkiego konserwatora zabytków podejmuje działania, o których mowa w art. 36 ust. 1 pkt 1–5 (w tym roboty budowlane), podlega karze pieniężnej w wysokości od 500 do 500 000 zł. (art. 107 d ust. 1 ww. ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami);
3. Kto podejmuje działania, o których mowa w art. 36 ust. 1 pkt 1–5 (w tym roboty budowlane) niezgodnie z zakresem lub warunkami określonymi w pozwoleniu wojewódzkiego konserwatora zabytków, podlega karze pieniężnej w wysokości od 500 do 500 000 zł. (art. 107 d ust. 2 ww. ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami);
4. Kto bez pozwolenia albo wbrew warunkom pozwolenia prowadzi: prace konserwatorskie, restauratorskie, roboty budowlane, badania konserwatorskie lub architektoniczne przy zabytku wpisanym do rejestru lub roboty budowlane w jego otoczeniu albo badania archeologiczne – podlega karze grzywny (art. 117 ust. 2 ww. ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami);
5. Postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione, a następnie pozwolenie może zostać cofnięte lub zmienione na podstawie art. 47 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami;
6. Od niniejszej decyzji służy prawo odwołania do Ministra Kultury, Dziedzictwa Narodowego za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia;
7. Wniosek o ewentualne przedłużenie ważności pozwolenia, powinien zostać złożony w terminie 30 dni przed jego upływem, mając na względzie art. 35 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks postępowania administracyjnego;
8. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania, strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków we Wrocławiu oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna, co oznacza, iż decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu i brak jest możliwości zaskarżenia decyzji do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego. Nie jest możliwe skuteczne cofnięcie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania.

Dolnośląski
Wojewódzki Konserwator Zabytków
Daniel Gibski

Otrzymuje:

1. Pan Grzegorz Tomaszczyk (pełnomocnik) + załącznik graficzny;
2. DWKZ aa.

Sprawę prowadzi: Dorota Brudło, adres e-mail: d.brudlo@dwkz.pl

Klauzula Informacyjna o przetwarzaniu danych osobowych

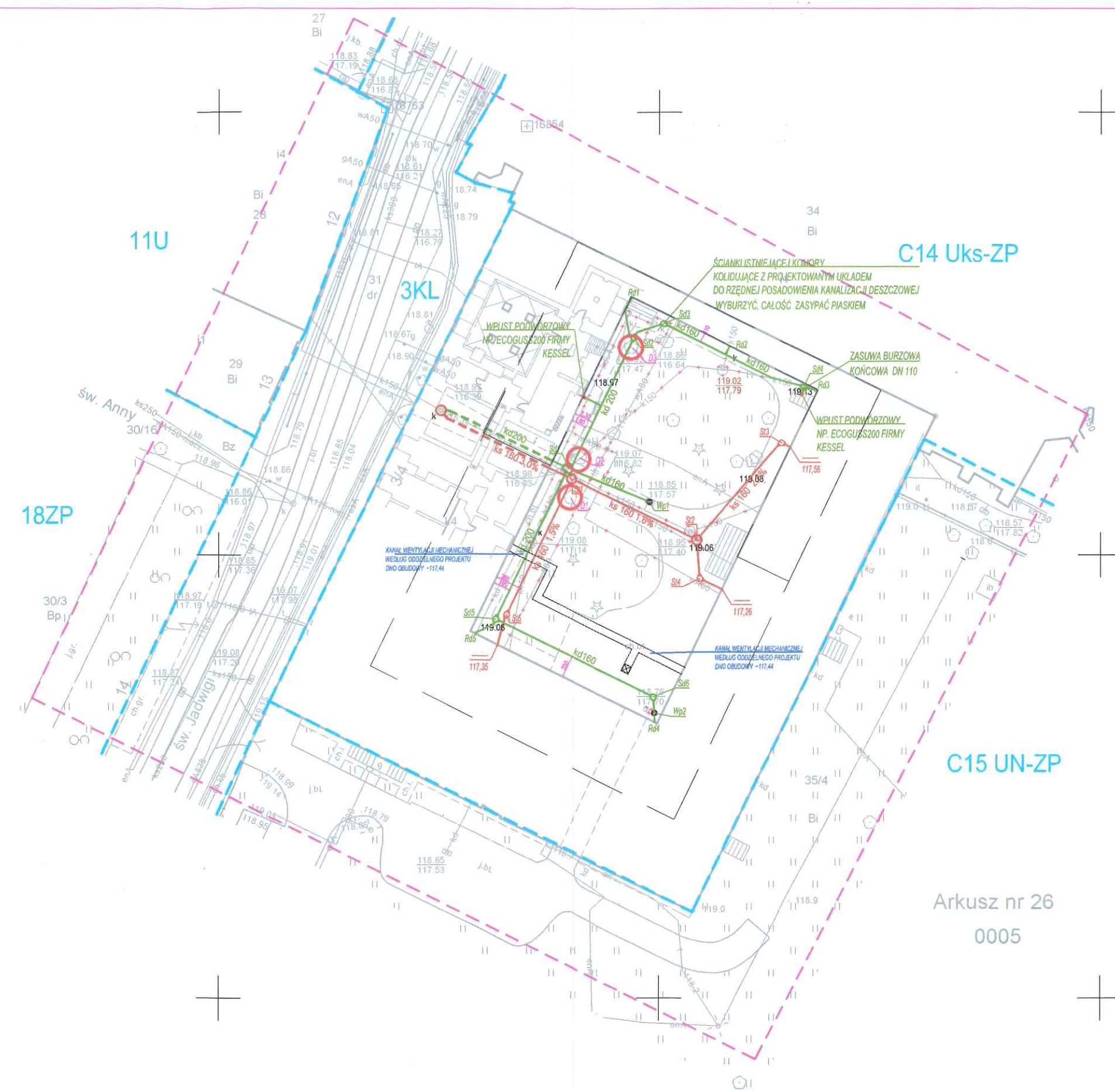
Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. (dalej RODO) informujemy, że:

1. Administratorem danych osobowych jest Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków z siedzibą we Wrocławiu (50-243) przy ul. Łokietka 11, z którym można nawiązać kontakt:
 - A. osobiście, poprzez umówienie wizyty;
 - B. telefonicznie pod nr 71 343 65 01
 - C. mailowo: dwkz@dwkz.pl
 - D. korespondencyjnie : Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków, ul. Łokietka 11, 50-243 Wrocław.
2. W sprawach związanych z danymi osobowymi można kontaktować się z inspektorem ochrony danych w Wojewódzkim Urzędzie Ochrony Zabytków we Wrocławiu:
Inspektor: Mateusz Adamczyk
Adres e-mail: iod@dwkz.pl
lub w siedzibie urzędu: Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków we Wrocławiu, ul. Łokietka 11, 50-243 Wrocław.
3. Administrator gromadzi dane osobowe w celu realizacji zadań wynikających z obowiązującego prawa, w szczególności ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami na podstawie art. 6 ust. 1 lit e RODO w celu przeprowadzenia postępowania administracyjnego. W związku z powyższym dane gromadzone dane osobowe mogą być przekazywane:
 - A. podmiotom upoważnionym na podstawie obowiązujących przepisów prawa (np. Sądy, prokuratura, jednostki policji etc.);
 - B. podmioty, które przetwarzają dane na podstawie zawartej przez Administratora umowy o przetwarzanie danych osobowych (np. kancelarie adwokackie reprezentujące Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, firmy informatyczne sprawujące nadzór nad siecią informatyczną, w której zapisane są gromadzone dane etc.)
4. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednakże niepodanie danych niezbędnych do przeprowadzenia postępowania administracyjnego, m.in. takich jak imię, nazwisko, adres do korespondencji, w szczególnych sytuacjach nr PESEL może spowodować odmowę wszczęcia postępowania, wskutek braku możliwości ustalenia i identyfikacji strony postępowania administracyjnego w rozumieniu art. 28 kodeksu postępowania administracyjnego. Powyższe nie dotyczy jeżeli przepis obowiązującego prawa nakłada na stronę obowiązek wskazania określonych w danym przepisie prawnym danych identyfikujących tą osobę.
5. Zebrane dane nie będą przekazywane do Państw trzecich.
6. Dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji wskazanego w pkt 3 celu przetwarzania, w tym również obowiązku archiwizacyjnego wynikającego z odrębnych ustaw i innych przepisów prawa.
7. Każdy, kogo dane osobowe są przetwarzane przez Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, ma prawo do:
 - A. dostępu do treści zgromadzonych danych;
 - B. sprostowania danych;
 - D. ograniczenia przetwarzania danych;
 - E. przenoszenia danych;
 - F. wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych.
8. Zgromadzone dane osobowe dane nie będą poddawane zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym również profilowaniu.
9. Każdy, kto uważa, że jego dane są przetwarzane w sposób nieprawidłowy ma prawo złożenia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, Tel. 606-950-000.

Oświadczam, że operat techniczny zawierający rezultaty prac geodezyjnych w wyniku których powstał niniejszy dokument uzyskał pozytywny wynik weryfikacji. Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywych oświadczeń

Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	ZGKIKM.TM.6640.2302.2023
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	PREZYDENT MIASTA WROCŁAW Aleja Kromera 44, 51-163 Wrocław
Wykonawca prac geodezyjnych	Geodezja-Usługi M.Sinkowski, G.Żarczyński, P.Smyrak S.p.j. Ul. Jaracza 69/011 50-305 Wrocław Nip: 898-217-75-65
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	Protokół Weryfikacji nr ZGKIKM.TM.6640.2302.2023_1 z dnia: 06-7-2023 roku
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	MAREK SINKOWSKI Nr upr.: 18690 (Geodezyjne: 1)

GEODETA UPRAWNIONY
mgr inż. Marek Sinkowski
nr uprawnień 18690, zakres 1



Arkusz nr 26
0005

5664738.21
Jednostka ewidencyjna (nazwa, identyfikator):
WROCIAW 026401_1
Obręb ewidencyjny (nazwa, identyfikator, AM):
PLAC GRUNWALDZKI 0005
Sekoja:
6.148.12.04.1.1
Ulica: Św. Jadwigi
Działy: 35/4, AM-26

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

- Skala 1:500
- Układ współrzędnych: "PL-2000/6/18"
 - Poziom odniesienia: "PL-EVRF2007-NH"
 - Obszar aktualizacji oznaczono linią przerywaną.
 - Informacje o służebnościach gruntowych mających wpływ na zagospodarowanie gruntów, zlokalizowanych w granicach projektowanej inwestycji: nie badano

- LEGENDA:
- 3KL, C15 UN-ZP**
- oznaczenia terenów z MPZP
 - linie rozgraniczające tereny z MPZP

Nie wyklucza się istnienia w terenie innych nie wykazanych na mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji lub o których brak jest informacji w instytucjach branżowych.

Identyfikator zgłoszenia:
ZGKIKM.TM.6640.2302.2023
WROCŁAW 10-7-2023

Opracowanie:
(wykonawca, podpis)
GEODEZJA-USŁUGI
M. SINKOWSKI, G. ŻARCZYŃSKI, P. SMYRAK SP.J.
ul. Jaracza 69/011, 50-305 Wrocław
NIP: 898-217-75-65, REGON 021303164
tel.: 602 26 53 54, e-mail: zarek5@op.pl
Geodeta uprawniony:
(imię, nazwisko, nr uprawnień, podpis)
Marek Sinkowski, nr upr. 18690

INSTALACJA KANALIZACJI SANITARNEJ						
Studzienka	Rzędna terenu	Rzędna dna studzienki	Wysokość studzienki	Średnica	Długość	Spadek
S10	118,97	116,39	2,58			
				160	16,85	3,00%
S11	118,98	116,90	2,08			
				160	15,80	1,60%
S12	119,06	117,15	1,91			
				160	14,55	2,60%
S13	119,10	117,53	1,57			
S12	119,06	117,15	1,91			
				160	4,40	1,50%
S14	119,10	117,21	1,89			
S11	118,98	116,90	2,08			
				160	16,95	1,50%
S15	119,05	117,15	1,90			

INSTALACJA KANALIZACJI DESZCZOWEJ						
Studzienka	Rzędna terenu	Rzędna dna studzienki	Wysokość studzienki	Średnica	Długość	Spadek
S10	118,97	116,39	2,58			
				200	15,95	4,70%
Sd1	118,98	117,14	1,84			
				200	16,65	1,50%
Sd2	118,90	117,39	1,51			
				200	3,90	1,50%
Sd3	118,90	117,45	1,45			
				160	17,45	1,50%
Sd4	119,13	117,71	1,42			
Sd1	118,98	117,14	1,84			
				160	18,50	1,50%
Wp1	118,85	117,42	1,43			
Sd1	118,98	117,14	1,84			
				200	15,95	0,50%
Sd5	119,05	117,22	1,83			
		117,35				
				160	16,65	1,50%
Sd6	118,78	117,60	1,18			

PROJEKTOWANE INSTALACJE SANITARNE PO ZA OBRYSEM BUDYNKU

- KANALIZACJI SANITARNEJ

- KANALIZACJI DESZCZOWEJ

PRJEKTOWNE INSTALACJE W OBRĘBIE BUDYNKU

- INSTALACJA WODY ZIMNEJ

- INSTALACJA KANALIZACJI SANITARNEJ

- INSTALACJA KANALIZACJI DESZCZOWEJ

INSTALACJE SANITARNE,

KTÓRE NALEŻY ODCIĄĆ I ZAŚLEPIĆ, LUB ZDEMONTOWAĆ

- INSTALACJA KANALIZACJI SANITARNEJ

- INSTALACJA KANALIZACJI DESZCZOWEJ

- INSTALACJA WODY ZIMNEJ

ISTNIEJĄCE DRZEWA

D1 - LIGUSTR ZWYCZAJNY - PIEŃ O ŚREDNICY 9,0cm

D3 - WIERZBA BABILOŃSKA - PIEŃ O ŚREDNICY 10,0cm

- DO WYCIĘCIA

ISTNIEJĄCE KRZEWY

D2 - CIS POSPOLITY - PIEŃ O ŚREDNICY 10,0cm

- DO WYCIĘCIA

NAZWY DRZEW I KRZEWÓW OPISANO WEDŁUG WEDŁUG

PROJEKTU SZATY ROŚLIN WYKONANEGO W 2018r.

UZGODNIONEGO PRZEZ BIURO MIEJSKIEGO KONSERWATORA

ZABYTKÓW PISMEM MKZ-ZZ.410.34.2018 Z DNIA 09.03.2018r.

ISTNIEJĄCĄ UMOCNIONĄ NAWIERZCHNIĘ TERENU DZIEDZIŃCA I

BRAMY WJAZDOWEJ POD KTÓRĄ BĘDĄ WYKONYWANE

PROJEKTOWANE INSTALACJE NALEŻY ROZEBRAĆ. PO

WYKONANIU PROJEKTOWANYCH INSTALACJI NAWIERZCHNIĘ

NALEŻY ODTWORZYĆ Z ZDEMONTOWANEGO MATERIAŁU LUB Z

NOWYCH PŁYT WYKONANYCH Z TEGO SAMEGO MATERIAŁU,

WYMIARACH I KSZTAŁTACH JAK ISTNIEJĄCE

WOJEWÓDZKI URZĄD OCHRONY ZABYTKÓW
WE WROCŁAWIU

zał. nr4..... do pisma, postanowienia, decyzji

nr2781/2023..... z dnia13.10.2023.....

temat: REMONT INSTALACJI ZEWNĘTRZNYCH KANALIZACJI SANITARNEJ, DESZCZOWEJ, OGÓLNOŚLAWNEJ, WODOCIAGOWEJ		 KOMPUTEROWA PRACOWNIA PROJEKTOWA KOMPUT 53-201 Wrocław al. gen. Józefa Hallera 153a / 7 komput@pnet.pl tel. 601 57 17 87	
adres: WROCŁAW UL. ŚW. JADWIGI 3/4 DZIAŁKA			
inwestor: UNIWERSYTET WROCŁAWSKI 50-137 WROCŁAW PL. UNIWERSYTECKI 1			
projektant – instalacje sanitarne GRZEGORZ TOMASZCZYK NR. UPR. W SPEC. INST. SANIT. - 286/94/UW		podpis: 	
sprawdzający – instalacje sanitarne mgr inż. IWONA SĄDKOWSKA-BAK NR. UPR. W SPEC. INST. SANIT. - 247/00/DUW		podpis: 	
branża: INSTALACJE SANITARNE	stadium: PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU	data: 08.2023	
temat rysunku: PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU		skala: 1:500	nr. rys.: PZT 1